

# Guide d'installation

## Meneau central SmoothControl+™ de rechange pour

## les contre-portes Andersen® à auto-rangement de 3,81 cm



### Veillez ne pas retourner le produit au magasin!

**VEUILLEZ appeler le Centre des solutions pour les contre-portes au 1 800 933-3626,** pour toute question relative à l'installation, au remplacement de pièces perdues ou tout autre problème relatif à l'achat de votre contre-porte.

**Lisez ce guide complètement avant de commencer l'installation. Si vous ne vous sentez pas capable d'installer ce produit, veuillez faire appel à un entrepreneur expérimenté.**

### PRÉSENTATION DES PIÈCES

Votre trousse d'installation devrait contenir les pièces suivantes. Cependant, dans certains des modèles, les pièces ne seront pas toutes utilisées.

**A** Meneau central (Qté 4, un de chaque largeur)

### LA SÉCURITÉ AVANT TOUT : Veuillez lire et respecter tous les avertissements et toutes les mises en garde de ce guide.

#### OUTILS RECOMMANDÉS



Lunettes de sécurité



Pincettes



Gants de travail

#### **AVERTISSEMENT**

Les contre-portes comprennent de petites pièces. En cas d'ingestion, les petites pièces posent des risques d'étouffement pour les enfants en bas âge. Débarrassez-vous des petites pièces inutilisées, desserrées ou facilement amovibles. Manquer de le faire peut entraîner des blessures.

#### **ATTENTION**

Certains composants peuvent présenter des bords coupants. Portez un équipement de protection approprié pour éviter les blessures.



Voici le symbole d'alerte de sécurité utilisé pour vous avertir des risques de blessure potentiels. Veuillez respecter tous les messages de sécurité qui accompagnent ce symbole pour éviter les blessures possibles ou la mort.

#### Mot indicateur et conséquence

POURRAIT

 **AVERTISSEMENT**

causer :

Blessure grave/mort

POURRAIT

 **ATTENTION**

causer :

Blessure légère

POURRAIT :

**AVIS**

Endommager le produit ou causer des dommages matériels

**IMPORTANT**

Procédure et renseignements sur le produit

#### **AVERTISSEMENT**

Suivez les instructions du fabricant pour les outils à main ou électriques. Portez toujours des lunettes de sécurité. Manquer de le faire peut entraîner des blessures, endommager le produit ou causer des dommages matériels.

**a**

1. Abaissez la fenêtre de ventilation de plusieurs centimètres, de façon à ce que le bas de la fenêtre de ventilation se trouve en-dessous du meneau central.

**b**

1. En commençant par le bas, tirez la retenue de droite de traverse de moustiquaire hors du cadre de la porte, jusqu'à environ 1/3 de la hauteur. Des pincettes peuvent être utilisées pour commencer le processus. Tirez-la avec soin vers vous et latéralement, en direction du centre de la porte pour la décoller de la traverse.
2. Répéter cette étape pour le côté gauche.

**c**

1. Déplacez doucement la retenue de droite de traverse de moustiquaire pour la dégager hors de l'espace de travail et tirez l'extrémité du meneau central vers le haut jusqu'à ce qu'il se dégage du vitrage.
2. Continuez de tirer le meneau central vers le haut sur toute la longueur. Une fois que vous atteignez la retenue de gauche de traverse de moustiquaire, déplacez-la doucement pour la dégager hors de l'espace de travail afin de retirer complètement le meneau central.
3. Disposez du meneau central de manière appropriée.

**d**

1. Choisissez le meneau central de rechange assorti à la largeur de la porte et disposez des autres de manière appropriée.
2. Déplacez doucement la retenue de gauche de traverse de moustiquaire pour la dégager hors de l'espace de travail et glissez la glissière en U du meneau central par-dessus le vitrage. Le bourrelet bulbeux d'étanchéité doit faire face à l'extérieur.
3. Poussez l'extrémité du meneau central de façon à ce qu'il soit à ras du bord du cadre de porte, en vous assurant qu'il repose complètement sur le vitrage.
4. Continuez de pousser le meneau central vers le bas, sur toute la longueur. Déplacez doucement la retenue droite de traverse de moustiquaire pour la dégager hors de l'espace de travail lorsque vous arrivez au bout.

**e**

1. Servez-vous de vos doigts pour insérer à nouveau les retenues de traverse de moustiquaire dans la glissière et enclenchez la patte en place au fur et à mesure que vous avancez vers le bas. Répétez pour l'autre retenue de traverse de moustiquaire.

# Guía de instalación

## Repuesto del parteluz central SmoothControl+™

### para contrapuertas autoalmacenables Andersen® de 1-1/2"



**¡Por favor, no devuelvas el producto a la tienda!**

**FAVOR de llamar al Centro de Soluciones para contrapuertas (1-800-933-3626)**

si tienes preguntas sobre instalación, reposición de piezas o partes perdidas o cualquier otra cosa relacionada con la compra de tu contrapuerta.

**Leer esta guía por completo antes de comenzar la instalación. Si no tienes habilidades suficientes para cumplir con los requerimientos de esta instalación, contacta a un contratista con experiencia.**

#### DESCRIPCIÓN GENERAL DE PARTES Y PIEZAS

Tu kit de instalación debe tener las siguientes partes y piezas. Sin embargo, en algunos modelos de puerta, no se usarán todas.

**A** Parteluz central (*cantidad: 4, uno de cada ancho*)

#### LA SEGURIDAD PRIMERO: Favor de leer y proceder conforme a todas las precauciones y advertencias de esta guía.

##### HERRAMIENTAS RECOMENDADAS



Gafas de seguridad



Alicates



Guantes de trabajo



##### ADVERTENCIA

La contrapuertas tienen piezas y partes pequeñas. En caso de ingerirse, estas piezas y partes pueden implicar riesgo de asfixia para niños menores. Desechar las partes y piezas sin usar, sueltas o ya retiradas con facilidad. No hacerlo puede resultar en lesiones.



##### PRECAUCIÓN

Algunos componentes pudiera tener bordes afilados. Usar el equipo de protección apropiado para evitar lesiones.



Este es el símbolo de alerta de seguridad usado para avisarte sobre peligros de lesión. Obedece todos los mensajes de seguridad a continuación de este símbolo para evitar posible lesión o muerte.

##### Letrero de señal y consecuencia

PUEDA

resultar en:



##### ADVERTENCIA

Lesión grave / Muerte

PUEDA

resultar en:



##### PRECAUCIÓN

Lesión leve

PUEDA

resultar en:

##### AVISO

Daños al producto u otros bienes

##### IMPORTANTE

Información del Producto y Procedimiento



##### ADVERTENCIA

Sigue las instrucciones del fabricante para herramientas de mano y eléctricas. Usa siempre gafas de seguridad. No hacerlo así puede resultar tanto en lesión personal como en daños al producto u otros bienes.

**a** 1. Bajar la ventana de ventilación varias pulgadas de manera que la parte inferior de esa ventana queda por debajo del parteluz central.

**b** 1. Comenzando por la parte inferior, halar el retenedor derecho en riel de la malla contra insectos hacia afuera del marco de la puerta aproximadamente 1/3 de la trayectoria. Puedes usar alicates para comenzar el proceso. Tirar con cuidado hacia ti y lateralmente hacia el centro de la puerta para despegar del riel.  
2. Repite el paso para el lado izquierdo.

**c** 1. Apartar cuidadosamente el retenedor derecho en el riel de la malla contra insectos y tirar hacia arriba del extremo del parteluz central hasta dejar despejado el vidrio.  
2. Continuar tirando hacia arriba del parteluz central a todo su largo. Al alcanzar el retenedor izquierdo de la malla contra insectos, apartar cuidadosamente hasta retirar por completo el parteluz central.  
3. Desechar adecuadamente este parteluz central.

**d** 1. Seleccionar el parteluz central de repuesto que coincide en ancho con la puerta y desechar adecuadamente los demás.  
2. Apartar cuidadosamente el retenedor izquierdo del riel de la malla contra insectos y deslizar el parteluz central en el canal "U" sobre el vidrio. El sello de la bombilla debe quedar apuntando hacia el exterior.  
3. Empujar el extremo del parteluz central hasta dejarlo a ras con el borde del marco de la puerta, asegurando que quede bien asentado sobre el vidrio.  
4. Continuar empujando el parteluz central hacia abajo en todo su largo. Apartar cuidadosamente el retenedor derecho del riel de la malla contra insectos al llegar al extremo.

**e** 1. Meter con los dedos el retenedor del riel de la malla dentro del canal y encajar la pata en su lugar a medida que se avanza hacia abajo. Repetir el procedimiento para el otro retenedor del riel de la malla.